

**BURGO<sup>®</sup>**  
it's a phone

QUICK STARTER GUIDE  
**Ibiza**

[www.rukofon.ru](http://www.rukofon.ru)

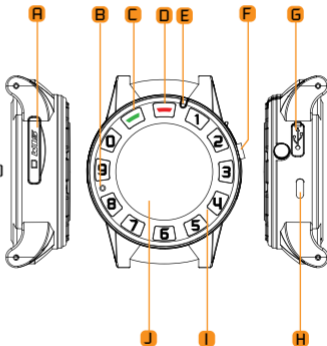
# Index

● ENGLISH	_____	1	-	8
● РУССКИЙ	_____	9	-	20

# Your watchphone

## Keys and parts

- A** SIM card slot
- B** Microphone
- C** Green key
- D** Red key
- E** Signal indicator
- F** Watch knob (adjust/set time)
- G** USB headset connector/  
USB charger connector
- H** Loudspeaker
- I** Keypad
- J** Movement

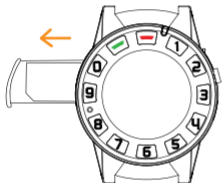


# First time use

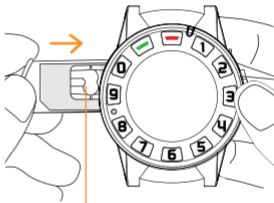
## 1. Insert sim card



Switch off before insert and remove SIM card!



1.1

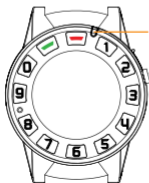
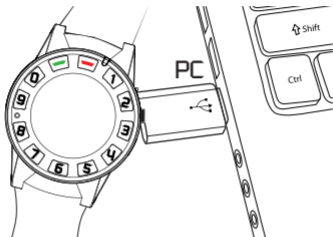


Chip up

1.2

# First time use

## 2. Charge the battery

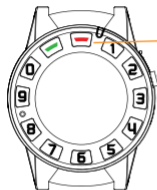


Red: Battery Charging

Blue: Battery fully charged


# First time use

## 3. Switch on



Long press the Red key

## 4. Password Security (When required)

- 1 When you switch on the Watch phone, the indicator light will be solid Red.
- 2 Enter your pin number using the keys on the keypad on the Watch phone.
- 3 Press the Green key  to confirm.
- 4 The phone will sound the welcome chime



As there is no screen to display the numbers you input. It is suggested to de-activate the pin function.

# Signal indicator

LED indicator	Explanation
Red flashing (10 seconds interval) at standby mode	SIM card is not inserted or SIM card is not valid. *
Yellow flashing (10 seconds interval) at standby mode	Weak signal or no signal*
Blue flashing(10 seconds interval) at standby mode	Good signal
Solid red when start up	PIN is activated. Ready to enter PIN or PUK code
Three colors alternately flashing	On/Off or incoming call
Red flashing (8 seconds interval, three flashes each time)	Low battery
Solid red (watch mode*)	Battery Charging
Solid blue (watch mode)	Battery is fully charged
Solid yellow	Speed dial setting mode
Blue flash in speed dial mode	Speed dial setting saved
Red flash in speed dial mode	Speed dial setting failed

# Basic functions

## To lock/unlock the keypad

Continuously press the Red Key to lock or unlock while music will be prompted accordingly.

## To call

To make a call enter the phone number and press the Green key  twice.

To answer a call press the Green key .

To reject a call, press the Red key .

## To set up a speed dial number

- 1 Long press Green Key the signal indicator becomes Green.
- 2 Press the speed dial number you want to set (1 to 9).
- 3 Press Green key to confirm.
- 4 Press the contact number you want to set as speed dial.
- 5 Press Green Key to confirm, if accepted light flash blue one time if not accepted the Red light will flash.
- 6 After setting the speed dial press the Red button to return to the standby function.

## To change voice count function

In standby mode press '00080' followed by the green key.



## Discover more

---

Discover more about your Burg Watch phone by downloading the full manual from:

[www.rukofon.ru](http://www.rukofon.ru)

# Product and safety information

---

## Product and safety information



Complete product and safety information you can find in the Full Manual.

### Warning and Disclaimer

Do not use or place the Watch Phone under water. Avoid dropping it or stepping on it. Switch your watch phone off in aircraft, near medical equipment, fuel, blasting areas, or chemicals. Your watch phone and its accessories are not toys. Keep it out of the reach of small children and pets! Please stop the car before making or answering phone calls. When you start to use this product, please pay attention to the following: Do not attempt to repair the watch phone yourself in case of damage or malfunction, as this will void the warranty.

### FCC DECLARATION

This device has been tested and found to comply with the standards for a Class B digital device, pursuant to article 15 of the FCC Rules.

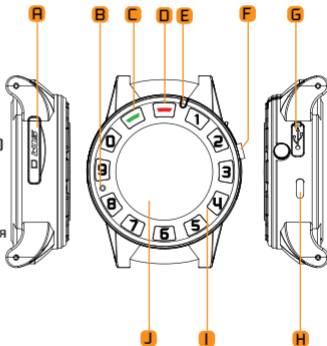
### DECLARATION OF CONFORMITY

"Hereby, Burg China Connection declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

# Ваше мобильное устройство

## Цифровые клавиши

- A** Слот для SIM-карты
- B** Микрофон
- C** Зеленая клавиша (клавиша вызова)
- D** Красная клавиша (клавиша завершения вызова)
- E** Индикатор
- F** Заводная головка часов
- G** USB разъем для подключения гарнитуры и зарядного устройства
- H** Громкоговоритель
- I** Клавиатура
- J** Циферблат

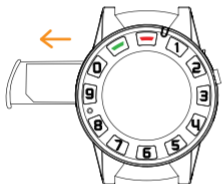


# Первое включение

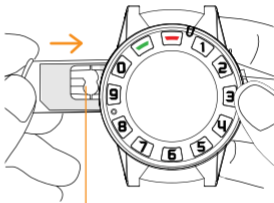
## 1. Вставьте SIM-карту



Выключите мобильное устройство, прежде чем установить или извлечь SIM-карту!



1.1

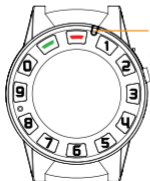
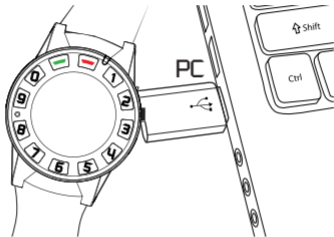


Вставьте

1.2

# Первое включение

## 2. Зарядите аккумулятор

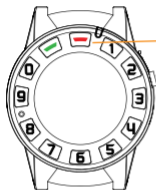


Красный: Зарядка аккумулятора

Синий: Аккумулятор полностью заряжен



# Первое включение

## 3. Включите



Длительное нажатие красной клавиши

## 4. Защитный пароль (при необходимости)

- 1 При включении мобильных часов-телефона, сигнальный индикатор загорится красным немигающим цветом
  - 2 Введите PIN-код с помощью клавиш на клавиатуре мобильных часов-телефона.
  - 3 Нажмите зеленую клавишу  чтобы подтвердить
  - 4 Телефон выдаст звуковое приветствие
-  Поскольку отсутствует экран для отображения вводимой информации, рекомендуем деактивировать функцию запроса PIN-кода

## Объяснение цветов сигнального индикатора


Светодиодный индикатор	Объяснение
Красный мигающий (интервал - 10 секунд) в режиме ожидания	SIM-карта не вставлена или SIM-карта не регистрируется в сети. *
Желтый мигающий (интервал - 10 секунд) в режиме ожидания	Слабый сигнал сети или сигнал полностью отсутствует *
Синий мигающий (интервал - 10 секунд) в режиме ожидания	Нормальный уровень сигнала сети
Красный немигающий сигнал при включении	PIN-код активирован. Необходимо ввести ПИН-код или PUK-код
Три попеременно мигающих цвета	Вкл / Выкл или входящий вызов
Красный мигающий (интервал - 8 секунд, три вспышки каждый раз)	Низкий уровень заряда батареи
Немигающий красный (в режиме часов*)	Зарядка аккумулятора
Немигающий синий (в режиме часов*)	Аккумулятор полностью заряжен
Немигающий желтый	Режим настройки быстрого набора номера
Синий мигающий в режиме быстрого набора номера	Настройка быстрого набора сохранена
Красный мигающий в режиме быстрого набора номера	Настройка быстрого набора номера не удалась

# Основные функции


## Блокировка / разблокировка клавиатуры

Удерживайте красную клавишу, чтобы заблокировать или разблокировать клавиатуру телефона

## Для совершения вызова

Для совершения вызова введите номер телефона и нажмите зеленую клавишу 

Для ответа на вызов нажмите зеленую клавишу. 

Для отклонения вызова, нажмите красную клавишу 

## Настройка номера быстрого набора

- 1 После длительного нажатия Зеленой клавиши цвет сигнального индикатора меняется на зеленый.
- 2 Нажмите клавишу номера быстрого набора, который Вы хотите изменить (от 1 до 9).
- 3 Нажмите зеленую клавишу для подтверждения.
- 4 Наберите номер телефона, который Вы хотите присвоить данной клавише быстрого набора.
- 5 Нажмите зеленую клавишу, для подтверждения, если установки будут приняты, Вы увидите однократное мигание синим цветом индикатора, если установки не будут приняты, загорится красный цвет.
- 6 Для возврата в режим ожидания нажмите красную клавишу.

## Чтобы изменить голосовое сопровождение набора номера

В режиме ожидания нажмите "00080", затем зеленую клавишу.



## Узнайте больше

---

Узнайте больше о своих мобильных часах-телефоне, скачав полное руководство по эксплуатации по ссылке:

[www.rukofon.ru](http://www.rukofon.ru)

# Информация о продукте и по безопасности

## Информация о продукте и по безопасности



Полную информацию о безопасности продукции Вы сможете найти в руководстве по эксплуатации.

### Предупреждение и ограничение ответственности

Не пользуйтесь мобильными часами-телефоном в воде. Не роняйте мобильное устройство и не наступайте на него. Выключайте мобильный телефон в самолете, рядом с медицинским оборудованием, на заправочных станциях, рядом с взрывоопасными материалами или химическими веществами. Ваш мобильный телефон и его аксессуары не являются игрушками. Храните мобильное устройство в недоступном для детей и домашних животных месте! Пожалуйста, остановите автомобиль, прежде чем совершить вызов или ответить по телефону. Когда вы начинаете использовать данный продукт, пожалуйста, обратите внимание на следующее: Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать телефон в случае его повреждения или возникновения неисправности, так как это приведет к потере гарантии.

### ДЕКЛАРАЦИЯ ФКС (ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗЕЙ)

Это мобильное устройство было испытано и признано соответствующим стандартам цифровых устройств класса В, в соответствии со статьей 15 правил ФКС.

### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим компания Burg LTD заявляет, что изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/EC.

---

### **Абонентская радиостанция BURG**

Данный товар предназначен для работы в качестве абонентской радиостанции носимой в стандарте: GSM 900/1800. Гарантийный срок: 1 год. В соответствии с Российским законом о защите прав потребителей (статья 2.5), срок службы изделия составляет 2 года с даты производства при условии, что изделие эксплуатируется в соответствии с техническими стандартами и инструкциями руководства по эксплуатации.

### **Условия эксплуатации**

Данное устройство удовлетворяет требованиям на уровень облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном рабочем положении. Для передачи данных и сообщений требуется качественное соединение с сетью. В некоторых случаях передача данных и сообщений выполняется с задержкой (после установления требуемого качества соединения).

В максимально допустимой действующим законодательством степени компания BURG и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли. А также, ни за какой специальный, случайный или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано. Содержание этого документа представлено на условиях «как есть». Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Компания

---

BURG оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа и полного руководства по эксплуатации в любое время без предварительного уведомления.

Производитель: BURGCC, адрес: 1711, 17/F South Tower C, The Hub, 1068, Xingangdong road, Guangzhou, China

### **Информация о сертификации продукции**

Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 BURG, модели Berlin, Ibiza, Rome, Milan, San Francisco, Toronto, Miami, L.A., Dubai, Paris, Vancouver, Vegas, London, Sao Paulo, Young &Trendy

Сертификат соответствия РСТ (добровольная сертификация):	РОСС CN.AB86.H00482
Сертификат соответствия РСТ выдан:	03.11.2011
Сертификат соответствия РСТ действителен по:	02.11.2012
Абонентские радиостанции BURG, модели Berlin, Ibiza, Rome, Milan, San Francisco, Toronto, Miami, L.A., Dubai, Paris, Vancouver, Vegas, London, Sao Paulo, Young&Trendy, соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009; ГОСТ Р 51318.22-99; ГОСТ Р 51318.24-99



## Федеральное Агентство связи / Декларация о соответствии

Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели Berlin	Пер. № Д-МТ-4190	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017
Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели Ibiza	Пер. № Д-МТ-4191	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017
Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели Rome	Пер. № Д-МТ-4192	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017
Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели L.A.	Пер. № Д-МТ-4195	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017
Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели Dubai	Пер. № Д-МТ-4194	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017
Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели Paris	Пер. № Д-МТ-4196	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017
Абонентская радиостанция стандарта GSM900/1800 модели Young and Trendy	Пер. № Д-МТ-4193	Срок действия с 10.08.2011 до 10.08.2017



BURC® it's a phone

FC CE    ✓RoHS

Designed by BURC® in Holland , Assembled in China

[www.rukofon.ru](http://www.rukofon.ru)

Copyright © 2011 BURC® Inc. All rights reserved.